

# Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** Hybrid Wax
- **Číslo artikla:** REFLHW
- **UFI:** HAF4-5056-300Q-C6P7
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
- **Sektor použitia**  
SU3 Priemyselné použitia: Použitia látok ako takých alebo v prípravkoch v priemyselných podnikoch
- **Kategória výrobku** AC1 Vozidlá
- **Použitie materiálu /zmesi** Ochrana povrchu
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Cartec BV  
Verbreepark 13  
NL-2731 BR Benthuisen  
The Netherlands  
safety@cartecworld.com  
(+31-(0)79 3410 100)
- **Informačné oddelenie:** Product Safety Department
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)  
(+421) 2 5477 4166

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS07

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**  
metylizotiazolinón
- **Výstražné upozornenia**  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P103 Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.  
P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.  
P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.  
P280 Noste ochranné rukavice.  
P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

Obchodný názov: Hybrid Wax

(pokračovanie zo strany 1)

P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.  
P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P321 Odborné ošetrenie (pozri na etikete).  
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblasťmi/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

556-67-2	oktametylcyclotetrasiloxán ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) PBT; vPvB	0 - < 1%
2682-20-4	metylizotiazolinón ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071 ATE: LD50 orálne: 100 mg/kg LD50 dermálne: 300 mg/kg Konkrétny koncentračný limit: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	< 1%

· **Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu**

neiónové povrchovo aktívne látky	<5%
----------------------------------	-----

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
  - **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
  - **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
  - **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
- Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.  
(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

**Obchodný názov: Hybrid Wax**

(pokračovanie zo strany 2)

- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Chrániť pred mrazom.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lá mavosti materiálu a dodržiavať ho.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

Obchodný názov: Hybrid Wax

(pokračovanie zo strany 3)

· Ochrany očí/tváre



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

· Ochrana tela: Ochranný pracovný odev.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Skupenstvo

kvapalné

· Farba:

podľa popisu výrobku

· Zápach:

charakteristický

· Prahová hodnota zápachu:

Neurčené.

· Teplota topenia/tuhnutia:

Neurčený

· Teplota varu alebo počiatočná teplota varu  
a rozmedzie teploty varu

neurčený

· Horľavosť

Neurčené.

· Dolná a horná medza výbušnosti

· Spodná:

Neurčené.

· Horná:

Neurčené.

· Teplota vzplanutia:

Nepoužiteľný

· Teplota rozkladu:

Neurčené.

· Hodnota pH pri 20 °C

7

· Viskozita:

· Dynamická:

Neurčené.

· Rozpustnosť

· Voda:

nemiešateľné resp. málo miešateľný

· Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)

Neurčené.

· Tlak pár

Neurčené.

· Hustota a/alebo relatívna hustota

· Hustota pri 20 °C:

1,01 g/cm<sup>3</sup>

· Relatívna hustota

Neurčené.

· Hustota pár:

Neurčené.

· 9.2 Iné informácie

· Vzhľad:

kvapalné

· Forma:

kvapalné

· Dôležité údaje pre ochranu zdravia a  
životného prostredia ako aj bezpečnosti

· Teplota zapálenia:

Produkt nie je samozápalný.

· Výbušné vlastnosti:

Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· Zmena skupenstva

· Rýchlosť odparovania

Neurčené.

· Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej  
nebezpečnosti

· Výbušniny

odpadá

· Horľavé plyny

odpadá

· Aerosóly

odpadá

· Oxidujúce plyny

odpadá

· Plyny pod tlakom

odpadá

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

Obchodný názov: Hybrid Wax

(pokračovanie zo strany 4)

- |  |        |
|--|--------|
| · Horľavé kvapaliny  | odpadá |
| · Horľavé tuhé látky   | odpadá |
| · Samovoľne reagujúce látky a zmesi                                | odpadá |
| · Samozápalné (pyroforické) kvapaliny                              | odpadá |
| · Samozápalné (pyroforické) tuhé látky                             | odpadá |
| · Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi                          | odpadá |
| · Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny | odpadá |
| · Oxidujúce kvapaliny  | odpadá |
| · Oxidujúce tuhé látky   | odpadá |
| · Organické peroxidy   | odpadá |
| · Látky s korozívnym účinkom na kovy                               | odpadá |
| · Výbušniny si zníženou citlivosťou                                | odpadá |

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

· **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

556-67-2	oktametylcyklotetrasiloxán	Zoznam II; III
541-02-6	2,2,4,4,6,6,8,8,10,10-decamethylcyclopentasiloxane	Zoznam II

SK

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

Obchodný názov: Hybrid Wax

(pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita
- Vodná toxicita: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
  - PBT: Nepoužiteľný
  - vPvB: Nepoužiteľný
- 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)  
Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.
- 12.7 Iné nepriaznivé účinky
- Ďalšie ekologické údaje:
- Všeobecné údaje: Vo všeobecnosti neohrozuje vodné zdroje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odporúčanie: Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- Nevyčistené obaly:
- Odporúčanie: Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |  |              |
|--|--------------|
| 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo                     |              |
| ADR, IMDG, IATA  | odpadá       |
| 14.2 Správne expedičné označenie OSN                         |              |
| ADR, IMDG, IATA  | odpadá       |
| 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu          |              |
| ADR, ADN, IMDG, IATA   |              |
| Trieda   | odpadá       |
| 14.4 Obalová skupina   |              |
| ADR, IMDG, IATA  | odpadá       |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:                    | Nepoužiteľný |
| 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa           | Nepoužiteľný |
| 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO | Nepoužiteľný |
| UN "Model Regulation":                                       | odpadá       |

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

**Obchodný názov: Hybrid Wax**

(pokračovanie zo strany 6)

**· Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

**· Výstražné piktogramy**

GHS07

**· Výstražné slovo Pozor****· Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**

metylizotiazolinón

**· Výstražné upozornenia**

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

**· Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P103 Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.

P280 Noste ochranné rukavice.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P321 Odborné ošetrenie (pozri na etikete).

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

**· 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.****ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

**· Relevantné vety**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H301 Toxický po požití.

H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

EUH071 Žieravé pre dýchacie cesty.

**· Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Odhad hodnôt akútnej toxicity)

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Acute Tox. 3: Akútna toxicita – Kategória 3

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31**

Dátum tlače: 09.05.2025

Číslo verzie 1

Revízia: 16.08.2024

**Obchodný názov: Hybrid Wax**

(pokračovanie zo strany 7)

Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

Skin Sens. 1A: Kožná senzibilizácia – Kategória 1A

Repr. 2: Reprodukčná toxicita – Kategória 2

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

— SK —